

SEPARATE ARTICLE I.

The commercial intercourse of Russia with the Kingdoms of Sweden and Norway being regulated by special stipulations, which may hereafter be renewed, and which do not form part of the regulations applicable to foreign Commerce in general, the two High Contracting Parties, being desirous of removing from their commercial relations every kind of doubt or cause for discussion, have agreed that those special stipulations granted in favour of the commerce of Sweden and Norway, in consideration of equivalent advantages granted in those countries to the Commerce of the Grand Duchy of Finland, shall in no case apply to the relations of Commerce and Navigation established between the two High Contracting Parties by the present Treaty.

SEPARATE ARTICLE II.

It is understood, in like manner, that the exemptions, immunities and privileges hereinafter mentioned, shall not be considered as at variance with the principle of reciprocity which forms the basis of the Treaty of this date, that is to say :—

1. The exemption from navigation dues during the first three years, which is enjoyed by vessels built in Russia, and belonging to Russian subjects ;
2. The exemptions of the like nature granted in the Russian ports of the Black Sea, the Sea of Azoff, and the Danube, to such Turkish vessels arriving from ports of the Ottoman Empire, situated on the Black Sea, as do not exceed eighty lasts burthen ;
3. The permission granted to the inhabitants of the coast of the Government of Archangel, to import duty free, or on payment of moderate duties, into the ports of the said Government, dried or salted fish, as likewise certain kinds of furs, and to export therefrom, in the same manner, corn, rope and cordage, pitch, and ravens-duck ;
4. The privilege of the Russian American Company ;
5. The privilege of the Steam Navigation Companies of Lubeck and Håvre ; lastly,
6. The immunities granted in Russia to certain English Companies, called "Yacht Clubs."

The present Separate Articles shall have the same force and validity as if they were inserted, word for word, in the Treaty signed this day. They shall be ratified, and the ratifications thereof exchanged at the same time.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have fixed thereto the seals of their arms.

Done at St. Petersburg, the ^{eleventh}_{thirtieth} day of ^{January}_{December} in the year of our Lord one thousand eight hundred and forty ^{three}_{two}

STUART DE ROTHSAÿ. (L.S.)
NESSELRODE, (L.S.)
CANCRINE. (L.S.)



By His Excellency Sir WILLIAM MACBEAN GEORGE COLEBROOKE, K. H., Lieutenant Governor and Commander in Chief of the Province of New Brunswick, &c. &c. &c.

W. M. G. COLEBROOKE.

A PROCLAMATION.

WHEREAS the General Assembly of this Province stands prorogued to Tuesday the twenty seventh day of June instant, I have thought fit further to prorogue the said General Assembly, and the same is hereby prorogued to the fourth Tuesday in September next.

Given under my Hand and Seal at Fredericton, the sixteenth day of June, in the year of our Lord one thousand eight hundred and forty three, and in the sixth year of Her Majesty's Reign.

By His Excellency's Command.

WM. F. ODELL.

PROVINCIAL APPOINTMENT.

The Rev. J. M. STIRLING to be a Member of the Board of Education for the County of Sunbury, in place of the Rev. Mr. MILNER, deceased.

By Order of the Lieutenant Governor in Council.

WM. F. ODELL.

Fredericton, August 26, 1843.

Foreign Office, July 13, 1843.

The Queen has been pleased to approve of Mr. Israel D. Andrews, as Consul at St. John, New Brunswick, for the United States of America.

AUDIT OFFICE, 31st July, 1843.

DIRECTORS of Grammar Schools and Trustees of Parish Schools in whose favour Warrants for the Stipends of the Preceptors and Teachers of the Schools in their respective Counties and Parishes have issued during the current year, or may issue hereafter, and Clerks of the Peace in whose favour Warrants for Pensions of Old Soldiers and Widows of Old Soldiers of the Revolutionary War have issued during the like period, or may issue hereafter, are required to render proper Vouchers to this Office from the persons to whom the payments are made.

F. P. ROBINSON, Auditor General.

(No. 3.)

IN COUNCIL, AUGUST 26, 1843.

THE answers to the Petitions of the undermentioned persons are as follow :—

Samuel and Peter White, not allowed.

Harrison and Jewett, and G. Connell, allowed until 1st September next.

Elihu Shea, to stand over for more satisfactory proof.

John S. Taylor, allowed until 1st September to pay for the same, upon giving sufficient security.

Samuel Peters, to stand over until the question respecting the Canadian Boundary is settled.

John L. Marsh, to stand over for more satisfactory proof.

Arch'd. M'Lean, ordered to be deferred until 1st September next.

Wm. Todd, Jr., not allowed.

R. V. Hanson, not allowed.

E. M'Neal, and J. F. and S. P. Estabrooks, ordered that petitioners have until the 1st October to pay the amount.

Alvia Brockway, not allowed.

Wm. Mahood, wild meadows, not allowed : timber account, not allowed.

E. L. Burpe and J. E. Burpe, not allowed.

A. Plummer, petitioner to have until the 1st October to pay the amount due.

Tho. M'Mackin, not allowed.

A. Dickinson, ordered that petitioner have credit for the quantity paid for by him as excess in 1842, viz : 90 tons white pine, and 153 tons of birch.

G. M. Porter, allowed.

Wm. Mahood, (survey for Highland Society) allowed.

S. P. Estabrooks, allowed.

James Taylor, allowed.

R. Rankin and Co., timber ordered to be released.

Archibald M'Lean, ordered that single duty and seizing officers dues on the excess, be exacted.

Elihu Shea, allowed credit on his lease for £28.

A. B. Sharp, ordered that petitioner be allowed £137 9 1 in his future Timber transactions.

Wm. Porter and G. M. Porter, ordered that petitioners be called on to explain what error they allude to, before the 26th September next.

Wm. Saunders, allowed.

G. Morrow, not allowed ; further explanation required respecting the excess.

Daniel Smith, not allowed.

Wm. Doherty, allowed.

Joseph Smith, not allowed.

Robert Stiles, allowed.

John F. Taylor, not allowed.

Thos. Wasson, allowed.

George Burpee, to be allowed sufficient land to make up the amount taken from him by the settlement.

John M'Gregor, to stand over for further information.

James H. Bartlet, ordered that petitioner be only required to pay £135 19 6, amount of duty on the quantity cut.

D. T. Currie, not allowed.

John Emmerson, ordered to be referred to Mr. Rainsford for his report.

John Martin, ordered that the bond be cancelled on payment of £48, being for three years.

Benj. Good, (for return of 45s.,) allowed.

John Emmerson, do. do.

Enoch Baker, do. do.

B. Good, ordered that the Surveyor General's suggestion be adopted.

Enoch Baker, not allowed.

H. M. G. Garden, (Timber of L. R. Coombs,) allowed.

H. M. G. Garden, (Timber of P. Dickenson, Jun.,) not allowed, it not appearing that double duty has been received.

H. M. G. Garden, (Timber of Hammond,) allowed.